

**Anne Vibeke Winkler**  
**St. Julien**  
**F-56870 Baden**  
**France**

**Mobile:** +33 (0) 6 01 99 35 97  
**E-mail:** winklerannevibeke@gmail.com  
**Born:** 4 June 1965



## Career

### TRANSLATION EXPERIENCE

**2002-**

- Translating into English for Université de Bretagne Ouest, the history faculty: marine and economical history in the 17th and 18th century.
- Translating into English for the psychology faculty, Université de Bretagne Sud, France.
- Summarising English articles into French for research purposes at Université de Bretagne Sud, France.
- Translating into English of summaries of Ph.D. papers for several professors and also MBA papers.
- Translating into English for Culinary Heritage Zealand, Denmark
- Trademarks for the European Union into Danish
- Translations for Translators without Borders (into Danish)
- Translation for the company Vitry, France (cosmetics, marketing)
- Automobile industry for a translation agency

### Employment

**2001- 2018** Teacher at Université de Bretagne Sud, IUT de Vannes , 56000 Vannes, France. Teaching business English and working as Director of Studies.

**2000-2001** English teacher at comprehensive schools: Collège Jean-Pierre Calloc'h – 56502 LOCMINE Cedex, France and Collège Eugène Guillevic, 56660 Saint-Jean-Brévelay, France and secondary school: Charles de Gaulle, 56000 Vannes, France

# Curriculum Vitae

**1992-2000** Teacher at a private school, Chamber of Trade and Crafts and Université de Bretagne Sud, IUT de Vannes , 56000 Vannes, France.

**1988-1990** ICI Agro, Islands Brygge 41, 2300 Copenhagen, Denmark:  
• Assistant for the agrochemical division. Translator for the marketing division.



## Education

**1999** **CAPES English** (Certificat d'Aptitude pédagogique à l'Enseignement Secondaire) = 5 years at the university.

**1991** **Diplôme d'études françaises, Université Rennes 2.** French for foreigners.

**1989-90** **Marketing and management diploma** from Lyngby Business School, Denmark.

**1985-1988** **English/French bachelor**, Copenhagen Business School

## LANGUAGES

Danish, Swedish, Norwegian, French and English

Mother tongue: Danish

## Other

Member of Translators without Borders

Secretary in the association Thor, Freja og de Andre, promoting Danish culture in western France



## References

Jacques Fischer-Lokou, Professeur des Universités, Université de Bretagne Sud, France

jacques.fischer-lokou@univ-ubs.fr

## Website :

<http://anne-winkler-translation.com/>